



# ECDC – Uputstvo za instalaciju i korišćenje programa HelicsWin

# O HelicsWin.Net softveru

HelicsWin.Net je softver razvijen za potrebe ručnog unošenja podataka za praćenje infekcija vezanih za zdravstvenu zaštitu (HAI-Net).

Trenutna verzija uključuje tri modula za praćenje (nadzor) :

- **HAI-Net PPS**
- HAI-Net ICU
- HAI-Net CDI

HelicsWin.Net omogućuje lokalnim korisnicima (najčešće u ustanovi) da prikupljaju podatke o nadzoru u bolnici i odelenjima. Ovi podaci se čuvaju interno u HelicsWin.Net softveru ali se mogu eksportovati/izvoziti u druge aplikacije u različitim formatima. Ovaj izvoz uključuje i format koji je kompatibilan sa Microsoft Access (.mdb) i Microsoft Excel (.csv).

*Za nominovane fokal pointe - koordinate / informatičare, od strane države Srbije za ovu oblast, obezbeđen je i izvoz podataka koji je kompatibilan sa formatom za potebe izveštavanja ka TESSY (The European Surveillance System) bazi podataka.*

# Bitne informacije

- HelicsWin.Net se može instalirati i pokrenuti sa servera, ali istovremeni rad korisnika nije podržan, tj. samo jedan korisnik može pokrenuti softver u bilo kom trenutku.
- Trenutna verzija softvera ne zahteva da na računaru bude instaliran Microsoft Access.
- Neophodno je da na računaru bude instaliran Microsoft .Net Framework verzija 3.5 SP1 ili novija (dostupna je besplatno na Microsoft-ovom sajtu)
- Pomoć za korišćenje softvera se traži prvo od nacionalnog koordinatora koji, ukoliko ne može da odgovori na pitanje, kasnije kontaktira glavni centar.

# Kako instalirati softver? (preduslovi)

Da bi uspešno instalirali HelicsWin.Net software potrebno je da računar bude podešen tako da ima:

- **Minimum Windows XP ili noviji**
- **Administratorske privilegije** (Ukoliko nemate potrebno je da kontaktirate administratora)
- **Microsoft .NET Framework 3.5 SP1 ili noviji (.NET 3.5)** – ovo je neohodno da imate instalirano na računaru da bi pokrenuli software.

Ukoliko vaš računar još uvek nema instaliran .NET 3.5, on će se automatski dodati tokom instalacije softwera HelicsWin.Net, ukoliko je računar konektovan na internet mrežu.

- **Ukoliko vaš računar nema konekciju ka internet mreži...**

Ako računar nije konektovan na internet mrežu alternativa je da sa drugog računara preuzmenete .NET softver i da instalacioni paket iskopirate na neki od memorijskih uređaja ili da ga na neki drugi način prenesete na vaš računar, pa potom da izvršite instalaciju.

Paket možete preuzeti sa adrese: <http://www.microsoft.com/en-us/download/details.aspx?id=25150>

# Kako instalirati softver? (preduslovi)

## Dozvole za pristup

Nisu potrebne administratorske privilegije da pokrenete aplikaciju koja je već instalirana na vaš računar, ALI ...

Morate imati sve dozvole (čitanje/pisanje/izvršavanje) na instalacionom folderu, koji je po početnim postavkama na C:\HWN2.

Ukoliko softver HelicsWin.Net instalirate u drugi folder, potrebno je da imate sve dozvole nad tim folderom.

## Microsoft Access

Bez obzira što je baza podataka HelicsWinNet.mdb u Microsoft Access formatu, vi ne morate imati instaliran Microsoft Access na vašem računaru kako bi pokrenuli HelicsWin.Net softver.

Fajlove baze podataka možete otvoriti u Microsoft Access softveru, ali takođe možete da koristite i kompatibilne softvere kao što je Microsoft Excel.

# Kako instalirati softver? (provera da li je .NET SP1 instaliran na vašem PC-u)

Za **Windows 7**, pratite sledeće korake:

1. Idite na **Start > Control panel > Programs > Programs and Features**

2. Pronađite listu sa Microsoft stavkama.

Ako je **Microsoft .NET Framework** na listi onda je on instaliran. Ukoliko je verzija **3.5 SP1 ili novija**, vi imate korektnu verziju i možete instalirati HelicsWin.Net.

Ukoliko nemate korektnu verziju, uključena datoteka setup.exe će ga instalirati za vas. Takođe na vašem računaru morate imati administratorske privilegije (objašnjeno u prethodnim slajdovima).

Za **Windows XP**, pratite sledeće korake:

1. Idite na **Start > Settings > Control panel** (Otvara se upravljački panel).

2. Idite na **Add or remove programs** i sačekajte da se popuni lista instaliranih programa.

3. Pogledajte step 2 (za Windows 7) koji se nalazi iznad.

# Kako instalirati softver? (pokretanje instalacije)

Aplikacija sadrži 2 datoteke od kojih jedna sadrži punu aplikaciju (.msi datoteka). Da instalirate HelicsWin.Net 2.3, morate imati administratorska prava.

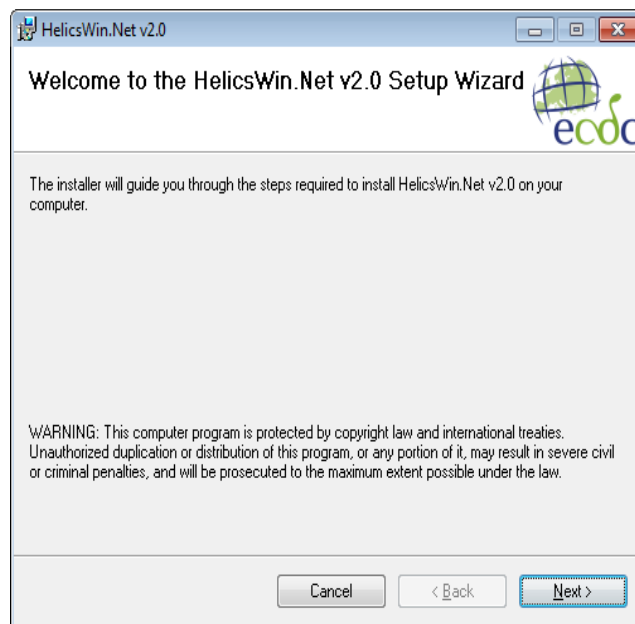
**HelicWin.Net.msi** – Instalacione datoteke (*Neophodna administratorska prava*)  
**setup.exe** – Instalacioni program

Instalacija HelicsWin.Net 2.3:

1. Preuzmite HelicsWin.Net zip datoteku na vaš računar sa ECDC vebsajta:  
<https://ecdc.europa.eu/en/publications-data/helicswinnet-hwn>
2. Otvorite zip datoteku i otpakujte instalacione datoteke u folder gde imate privilegije.
3. Posle otpakivanja pogledajte da li se obe neophodne datoteke nalaze u folderu.
4. Pokrenite datoteku **setup.exe**.

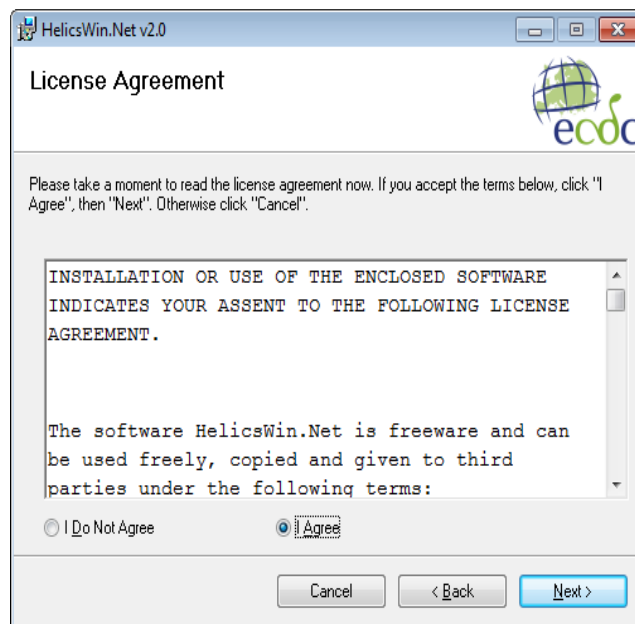
Otvora se instaler.

# Kako instalirati softver? (5. instalacija)

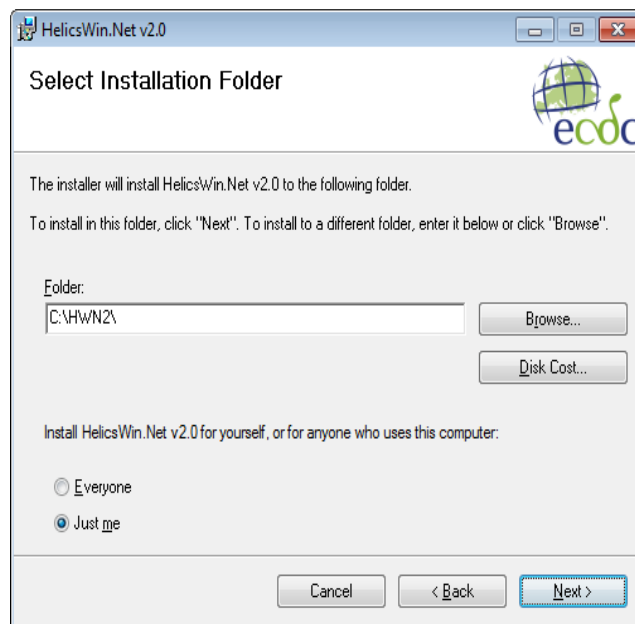




# Kako instalirati softver? (5. instalacija)



# Kako instalirati softver? (5. instalacija)



# Kako instalirati softver? (završetak instalacije)

6. Po početnim podešavanjima, instaler kreira prečice do HelicsWin.Net softvera na vašem desktopu. Prostim klikom na prečicu otvara se HWN aplikacija. Ikonica se takođe prikazuje na task baru kada pokrenete HelicsWin.Net.

Softver je instaliran, po početnim podešavanjima, u folderu C:\HWN2.

**UPOZORENJE:** Bilo kakvo menjanje strukture ili podataka ili bilo čega u vezi baze (.mdb) može dovesti do prekida rada softvera.

Ukoliko se iz nekog razloga odlučite da menjate osnovna podešavanja, **UVEK** pre rada napravite sigurnosnu kopiju poslednje radne verzije.

**VAŽNO:** Softver mora biti instaliran u folderu koji ima sva prava (primer, C:\HWN2), u suprotnom moguće su greške.

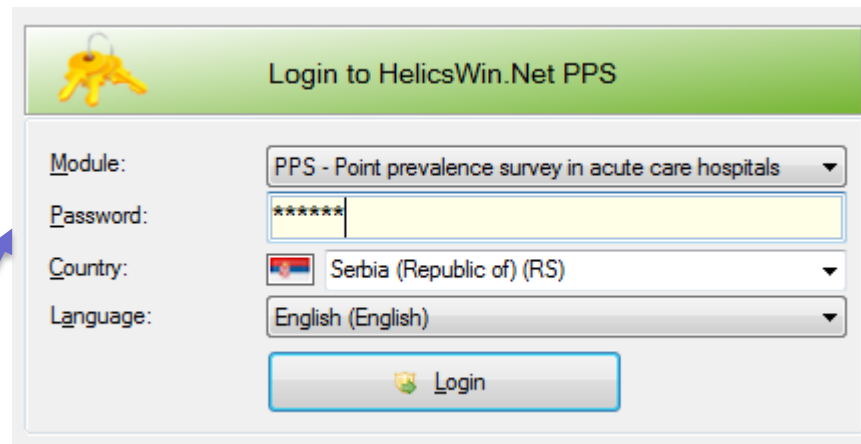
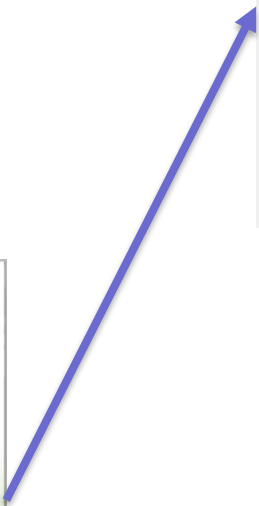
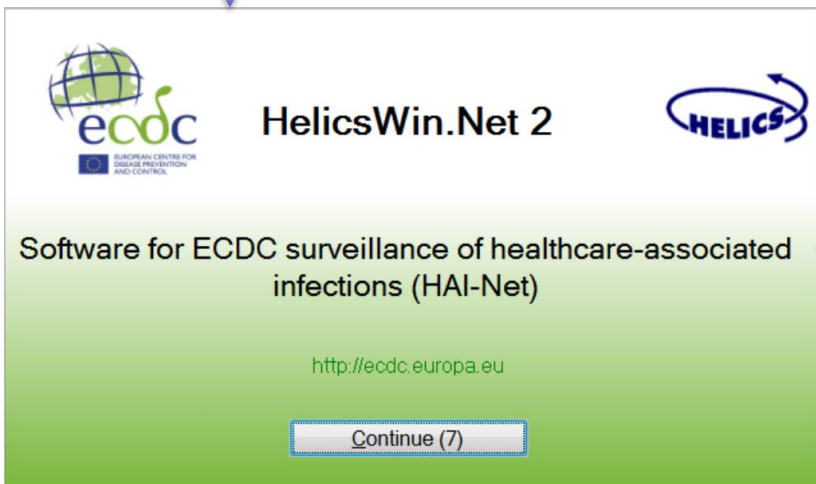
**Svi postojeći podaci biće prepisani ukoliko kopirate nove .mdb datoteke!**

**PREPORUKA:**

**Uvek napravite kopije pre bilo kakvog rada nad datotekama**

# Pokretanje softvera


DESKTOP ILI START MENI



Login to HelicsWin.Net PPS

Module: PPS - Point prevalence survey in acute care hospitals

Password: \*\*\*\*\*

Country:  Serbia (Republic of) (RS)

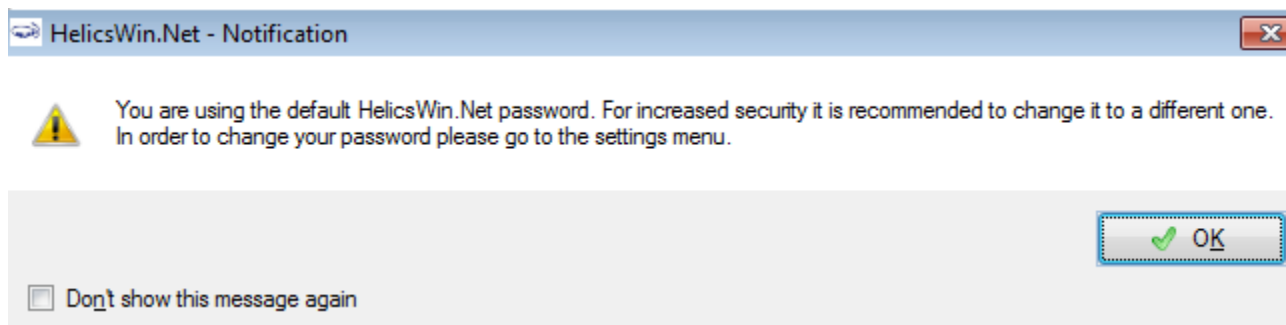
Language: English (English)

Login

**Password:**  
**helics**

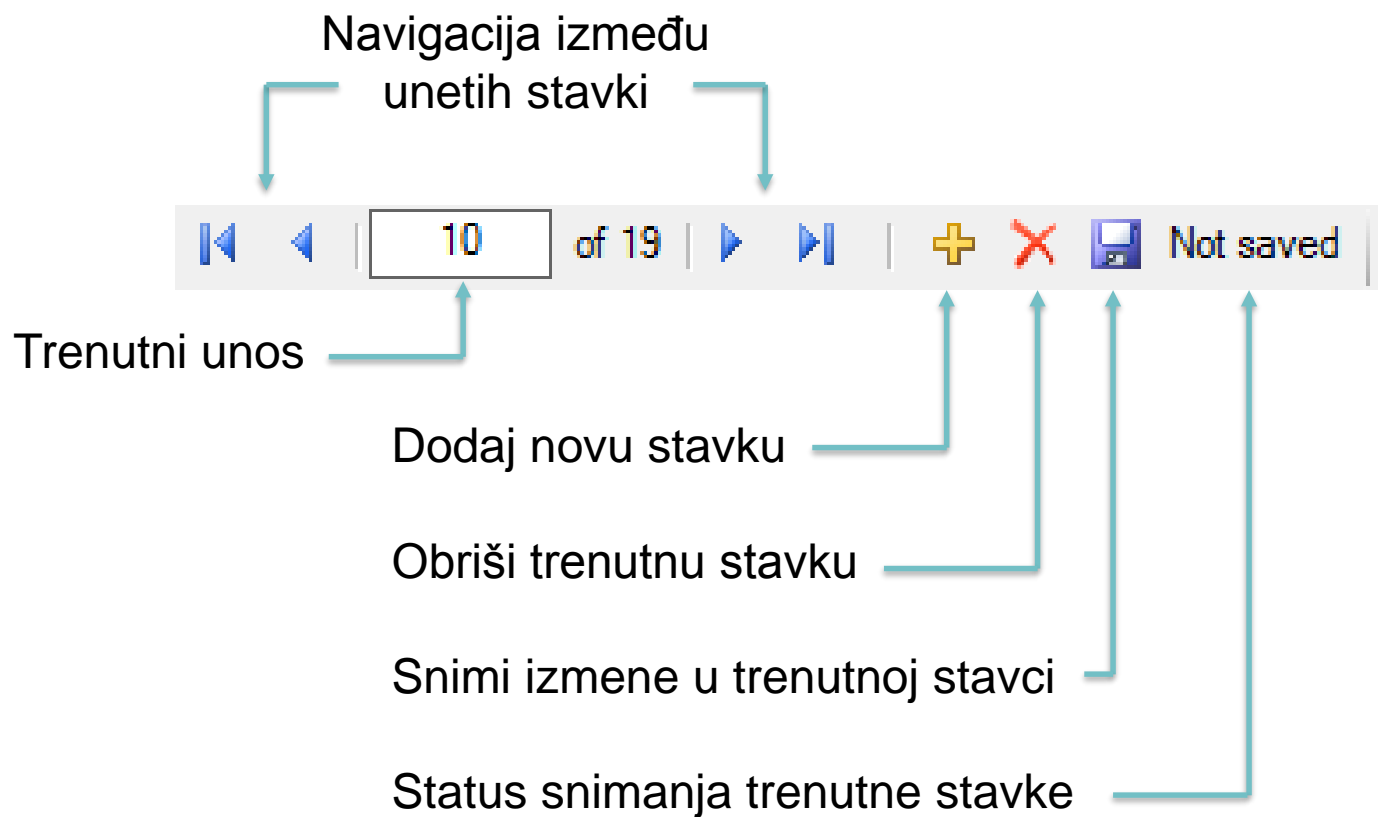
# Pokretanje softvera

## OČEKIVANA GREŠKA



Šifra se NE MORA promeniti, a može, bez rizika da će podaci biti izgubljeni.

# Osnovna navigacija

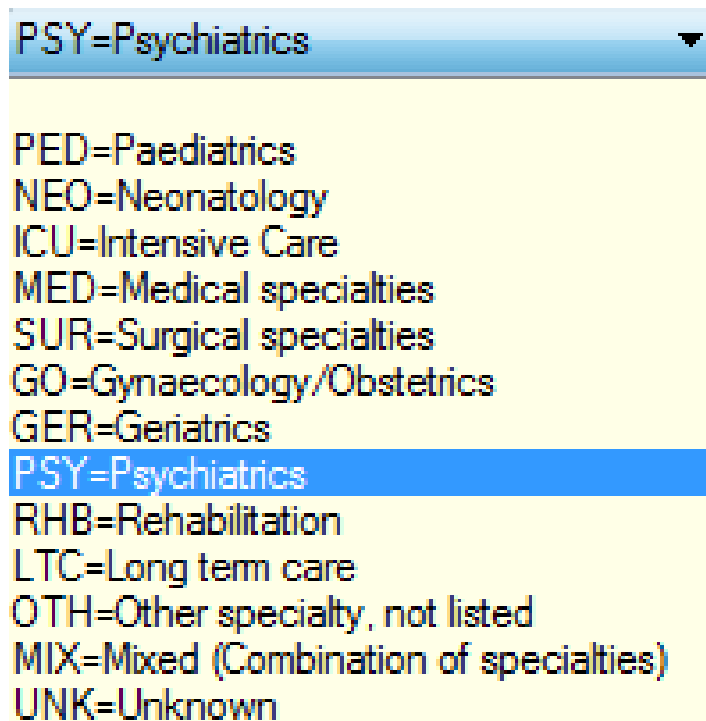


# Tipovi polja za unos

Tekstualna polja (slobodan unos teksta)

# Tipovi polja za unos

Padajući meni (izbor jednog od ponuđenih odgovora)




PSY=Psychiatrics

PED=Paediatrics  
NEO=Neonatology  
ICU=Intensive Care  
MED=Medical specialties  
SUR=Surgical specialties  
GO=Gynaecology/Obstetrics  
GER=Geriatrics  
PSY=Psychiatrics  
RHB=Rehabilitation  
LTC=Long term care  
OTH=Other specialty, not listed  
MIX=Mixed (Combination of specialties)  
UNK=Unknown



# Tipovi polja za unos

Datum polja (izbor datuma iz kalendara)

10/19/2017 

◀ October, 2017 ▶

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
24	25	26	27	28	29	30
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31	1	2	3	4

Today: 10/19/2017



# Tipovi polja za unos

Radio polja (izbor jednog odgovora)

WardUserRadio1:

Option1

Option2

Option3

Option4

WardUserRadio2:

Option1

Option2

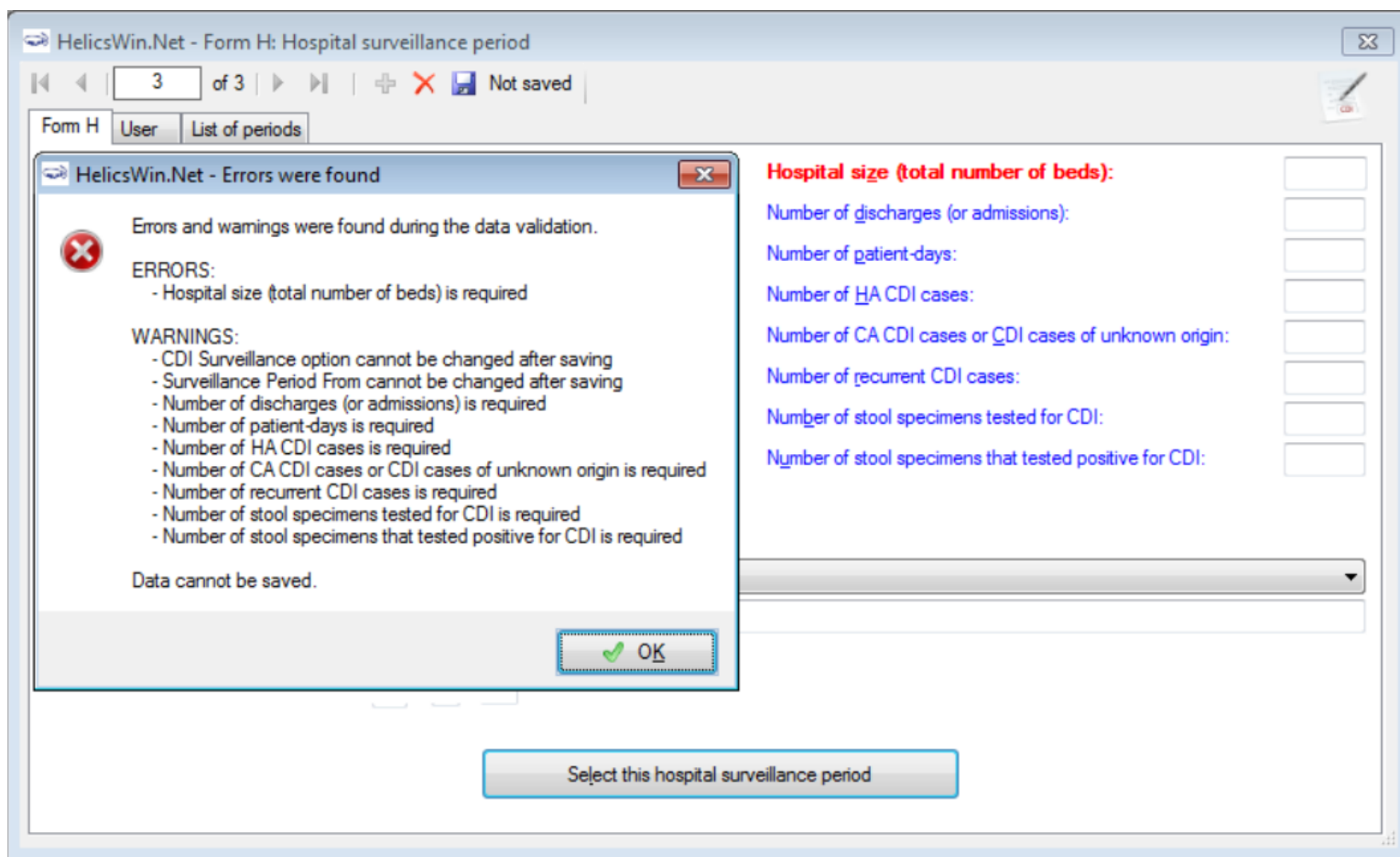
# “Skrivene” opcije

TEK KADA SE IZABERE **YES**, AKTIVIRAJU SE  
OPCIJE ZA UNOS

Patient receives antimicrobial(s):	<input type="button" value="Y=Yes"/>	<input type="button" value="Antimicrobial use"/>
Patient has at least one HAI:	<input type="button"/>	<input type="button" value="HAI"/>

Patient receives antimicrobial(s):	<input type="button"/>	<input type="button" value="Antimicrobial use"/>
Patient has at least one HAI:	<input type="button" value="Y=Yes"/>	<input type="button" value="HAI"/>

# Primer prikaza grešaka i upozorenja



HelicsWin.Net - Form H: Hospital surveillance period

3 of 3 | Not saved

Form H | User | List of periods

HelicsWin.Net - Errors were found

Errors and warnings were found during the data validation.

**ERRORS:**

- Hospital size (total number of beds) is required

**WARNINGS:**

- CDI Surveillance option cannot be changed after saving
- Surveillance Period From cannot be changed after saving
- Number of discharges (or admissions) is required
- Number of patient-days is required
- Number of HA CDI cases is required
- Number of CA CDI cases or CDI cases of unknown origin is required
- Number of recurrent CDI cases is required
- Number of stool specimens tested for CDI is required
- Number of stool specimens that tested positive for CDI is required

Data cannot be saved.

OK

**Hospital size (total number of beds):**

Number of discharges (or admissions):

Number of patient-days:

Number of HA CDI cases:

Number of CA CDI cases or CDI cases of unknown origin:

Number of recurrent CDI cases:

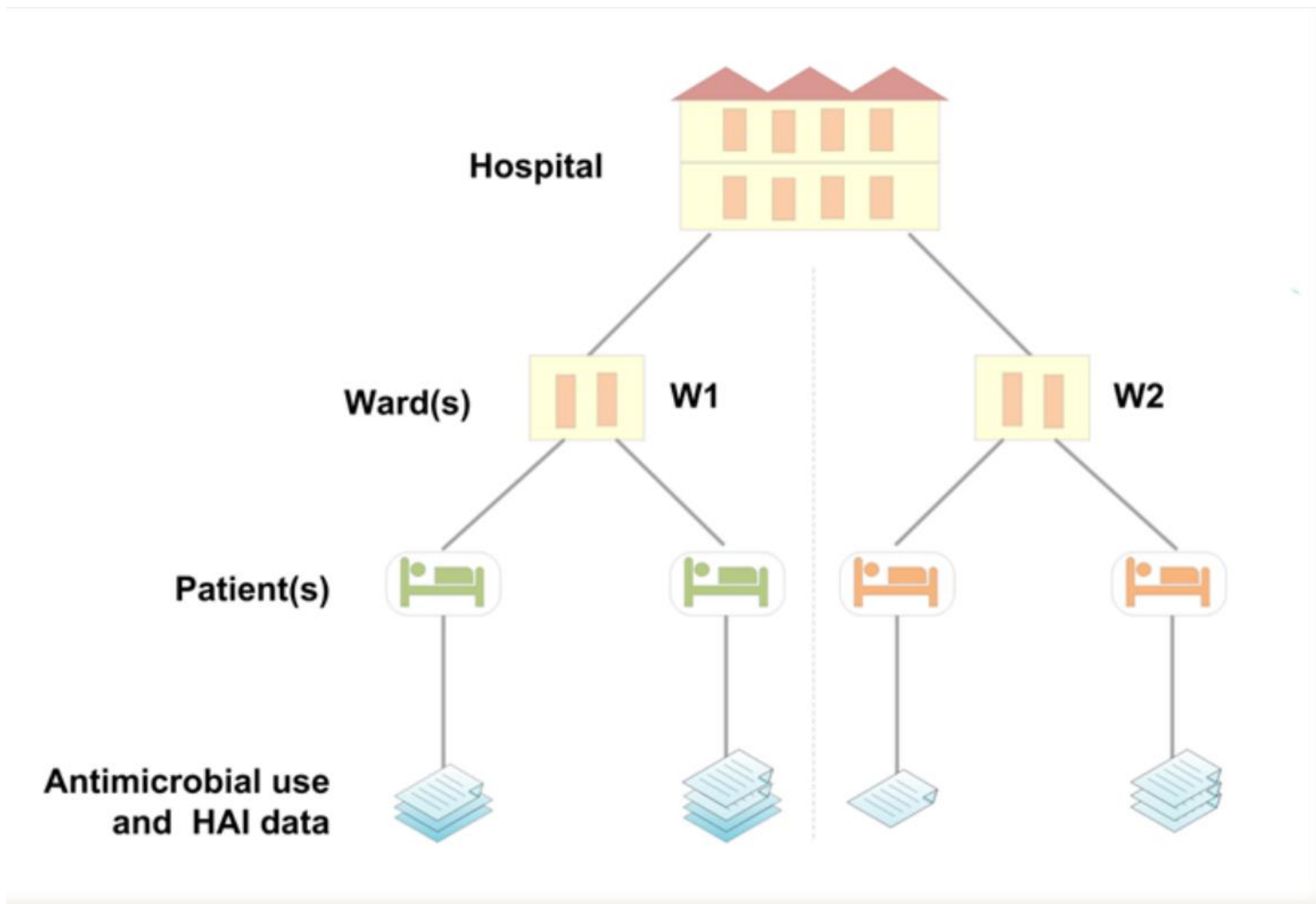
Number of stool specimens tested for CDI:

Number of stool specimens that tested positive for CDI:

Select this hospital surveillance period

- Greške (crveno označene) se moraju ispraviti
- Upozorenja se mogu ostaviti, ali ih ne treba ignorisati

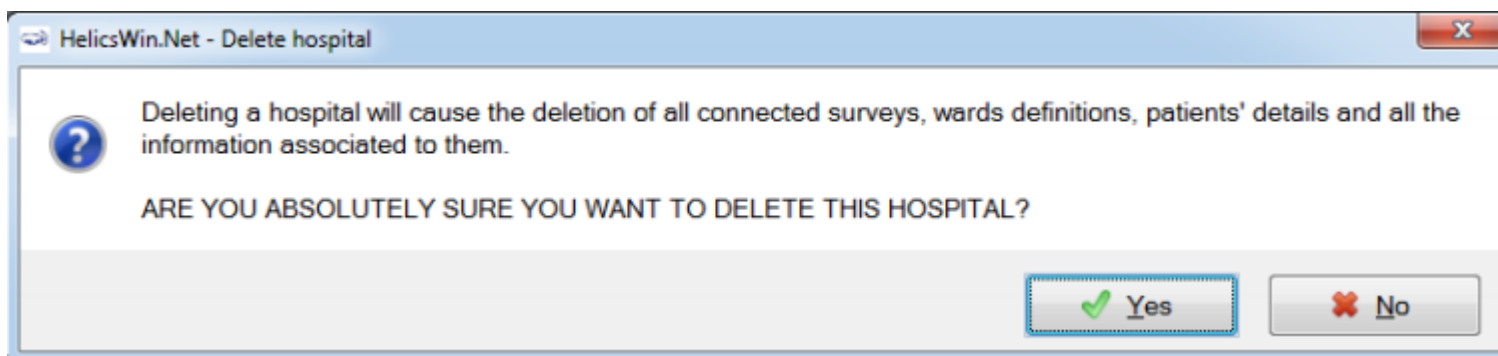
# Hijerarhija podataka



**Da bi se uneli podaci o odeljenju, moraju se prvo uneti podaci o bolnici. Da bi se uneli podaci o pacijentu, moraju se prvo uneti podaci o bolnici i odeljenju.**

# Hijerarhija podataka

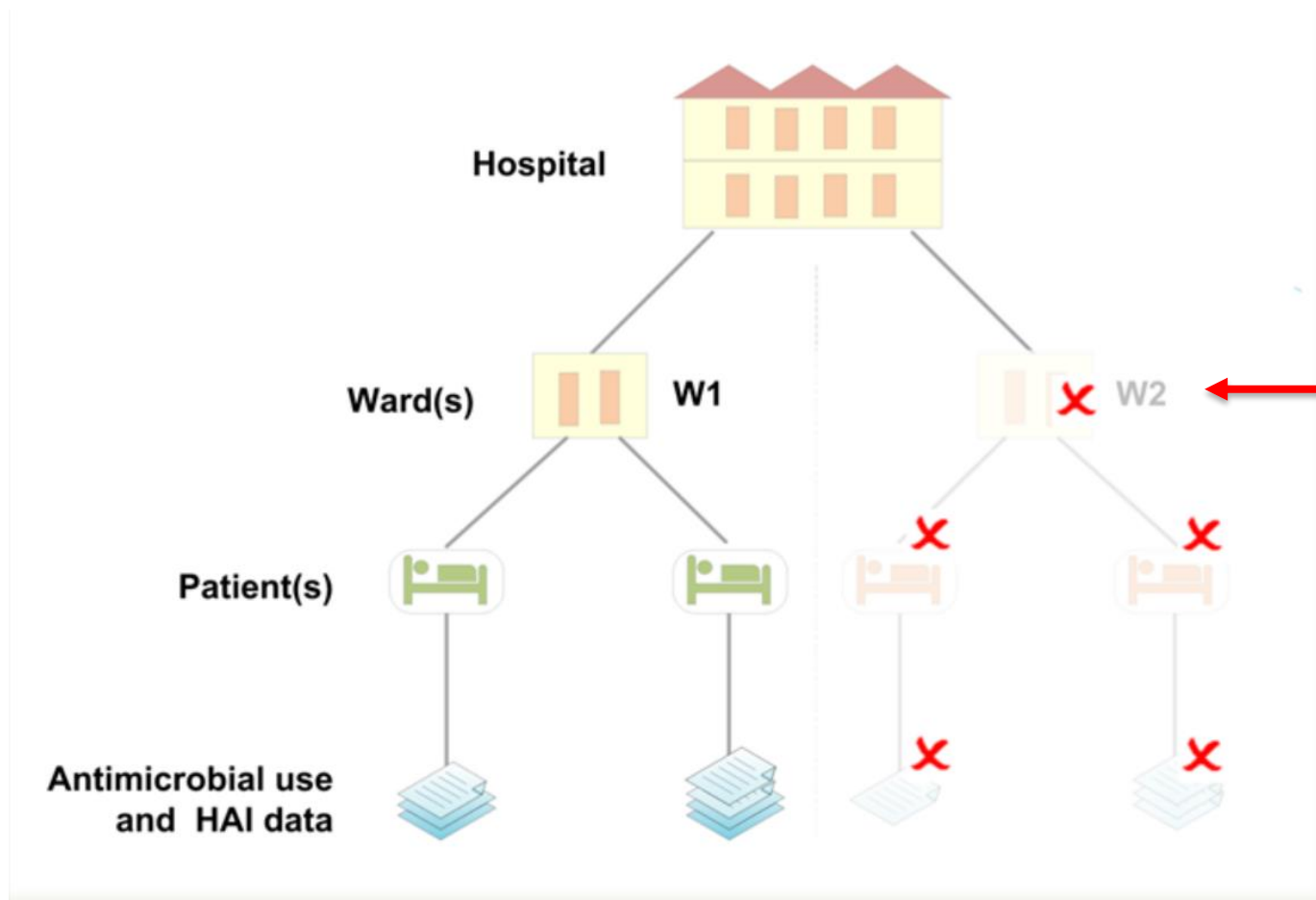
## OPREZ PRILIKOM BRISANJA



**SVAKI PODATAK SE VEZUJE ZA GRANU U KOJU SE UNESE,  
AKO SE OBRISJE GRANA, BRIŠU SE SVI PODACI**

# Hijerarhija podataka

## OPREZ PRILIKOM BRISANJA

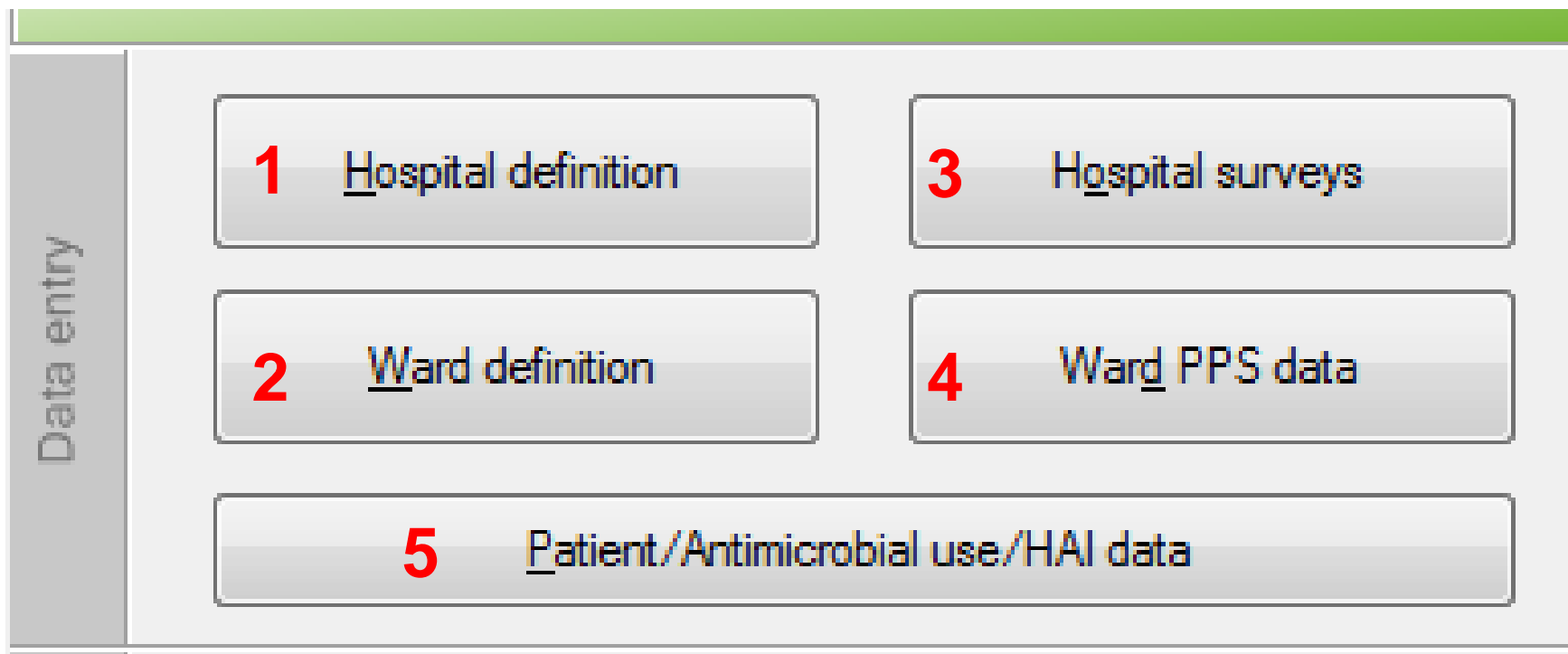


BRISANJEM  
ODELJENJA 2,  
BRIŠEMO I SVE  
PODATKE O  
PACIJENTIMA IZ  
TOG ODELJENJA!!!

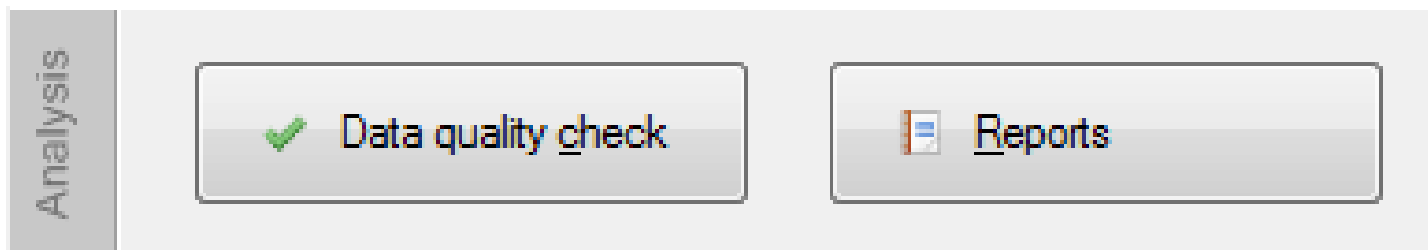
**SVAKI PODATAK SE VEZUJE ZA GRANU U KOJU SE UNESE,  
AKO SE OBRIŠE GRANA, BRIŠU SE SVI PODACI IZ TE GRANE**



# Hijerarhija unosa



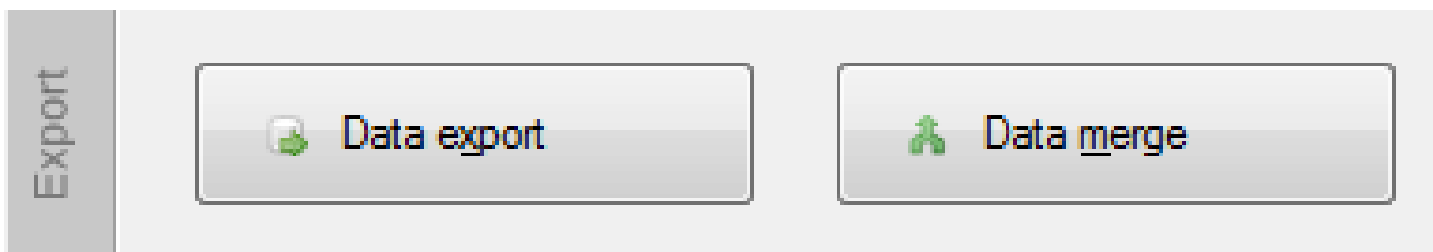
# Provera unosa i osnovna analitika



Analiza svih unetih podataka i prikaz svih grešaka i upozorenja na jednom mestu

Generisanje izveštaja sa osnovnim setom podataka po raznim varijablama

# Izvoz podataka i agregiranje na regionalnom i nacionalnom nivou



Izvoz zbirke svih unetih podataka u predefinisani format

Agregiranje svih prikupljenih pojedinačnih zbirki podataka

# Izvoz podataka

HelicsWin.Net - Export

Access database TESSy export

It is recommended to perform a data quality check before exporting the Access database. Please use the "Data quality check" button in the main menu.

Export to a compressed zip file containing the HelicsWin.NET database:

Path: C:\HWN2  Open

Protocol: All (light, standard and validation protocol)

	Hospital code	Start date	End date
▶	b1	10/13/2017	ongoing

Select all Select none

- Include validation variables
- Include user variables
- Include hospital name
- Include internal patient code(s)

Export the Access database

# Demonstracija unosa



**HVALA NA PAŽNJI**

Kontakt:

Email: [studijaprevalencije@batut.org.rs](mailto:studijaprevalencije@batut.org.rs)